



EVROPSKI PARLAMENT

2009–2014

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

2011/0144(COD)

15. 7. 2011

OSNUTEK MNENJA

Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

za Odbor za ribištvo

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 302/2009 o vzpostavitvi večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju (KOM(2011)0330 – C7-0154/2011 – 2011/0144(COD))

Pripravljalca mnenja: Daciana Octavia Sârbu

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Stalež modroplavutega tuna se je z leti izrazilo zmanjšal, zato so potrebni nujni ukrepi za njegovo zaščito. Zato je Mednarodna komisija za ohranitev atlantskega tuna (International Commission for the Conservation of Atlantic Tuna – ICCAT), s katero je EU pogodbenica, na svojem letnem srečanju leta 2010 sprejela novo priporočilo. Namen priporočila 10-04 je, da se s spremembo predhodno dogovorjenega večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna povečajo ukrepi za njegovo zaščito. Spremembe vključujejo zmanjšanje celotnega dovoljenega ulova in krepitev nadzornih ukrepov za izvajanje načrta za obnovo staleža, zlasti ukrepov v zvezi s postopki reje v mrežasti kletki in prenosa. Namen predloga Komisije je prenesti to novo priporočilo ICCAT v zakonodajo EU.

Ker je bilo priporočilo ICCAT že sprejeto na mednarodni ravni, je malo maneverskega prostora za spreminjanje besedila, namenjenega prevzemu. Pa vendarle bi za izboljšanje predloga treba sprejeti nekaj sprememb.

1. Usklajenost z drugimi pravnimi obveznostmi

Poleg priporočila ICCAT EU zavezujejo tudi druge pravne obveznosti, ki zadevajo ribje staleže in morsko okolje. Med temi je najbrž najpomembnejša Okvirna direktiva o morskem strategiji, ki države članice obvezuje, da najkasneje do leta 2020 dosežejo "dobro okoljsko stanje". Sklep Komisije 2010/477, ki določa merila in metodološke standarde za dobro okoljsko stanje morskih voda, določa tudi, da morajo biti staleži vseh rib, ki se izkoriščajo za komercialne namene, "v varnih bioloških mejah".

Ker je v členu 7 Pogodbe o delovanju Evropske unije določeno, da EU skrbi za notranjo usklajenost svojih politik in dejavnosti, se morajo obveze iz Okvirne direktive o morskem strategiji odražati tudi v večletnem načrtu za obnovo staleža modroplavutega tuna.

2. Postopek reje v mrežasti kletki

Postopek reje v mrežasti kletki se nanaša na prenos modroplavutega tuna v kletke za pitanje in gojenje. Del besedila ICCAT, ki se nanaša na določanje odgovornosti pogodbenice v primeru, ko se gojenje izvaja zunaj njene jurisdikcije, je izpuščen iz besedila, namenjenega prevzemu. Ta del besedila je treba vstaviti, da se pojasni odgovornost pogodbenice v takih primerih.

3. Drstišča

Besedilo ICCAT poudarja pomen ugotavljanja in varovanja drstišč. Odbor za okolje mora ponovno izpostaviti njihov pomen, saj so bistven element vsakega uspešnega načrta za obnovo staleža.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane poziva Odbor za ribištvo kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe – akt o spremembi Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Mednarodna komisija za ohranitev atlantskega tuna (International Commission for the Conservation of Atlantic Tuna – ICCAT) je sprejela Priporočilo 10-04 o spremembi večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna. Da bi se stalež obnovil, so v priporočilu določeni dodatno zmanjšanje celotnega dovoljenega ulova (total allowable catch – TAC) ter strožji ukrepi za zmanjšanje ribolovne zmogljivosti in strožji nadzorni ukrepi, zlasti v zvezi s postopki prenosa in reje v mrežasti kletki.

Predlog spremembe

(1) Mednarodna komisija za ohranitev atlantskega tuna (International Commission for the Conservation of Atlantic Tuna – ICCAT) je sprejela Priporočilo 10-04 o spremembi večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna. Da bi se stalež obnovil, so v priporočilu določeni dodatno zmanjšanje celotnega dovoljenega ulova (total allowable catch – TAC) ter strožji ukrepi za zmanjšanje ribolovne zmogljivosti in strožji nadzorni ukrepi, zlasti v zvezi s postopki prenosa in reje v mrežasti kletki, **ter predvideni dodatni nasveti za ugotavljanje drstišč in ustvarjanje zaščitenih območij do leta 2012.**

Or. en

Obrazložitev

Priporočilo ICCAT poudarja, da je nujno pravilno ugotavljanje drstišč. Njihova zaščita je temeljnega pomena za končni uspeh načrta za obnovo staleža in tega se morajo zavedati vse pogodbenice.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe – akt o spremembi Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) Politika in zakonodaja Unije v zvezi z modroplavutim tunom morata biti skladni z Direktivo 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008

o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju politike morskega okolja (Okvirna direktiva o morski strategiji)¹ in Sklepom Komisije 2010/477/EU z dne 1. septembra 2010 o merilih in metodoloških standardih na področju dobrega okoljskega stanja morskih voda², ki državam članicam določa, da najkasneje do leta 2020 sprejmejo ukrepe za to, da je biomasa drstitvenega staleža vseh populacij rib, ki se izkoriščajo za komercialne namene (tudi modroplavuti tun), enaka ali večja od biomase drstitvenega staleža, potrebne za največji trajnostni donos.

¹ UL L 164, 25.6.2008, str. 19.

² UL L 232, 2.9.2010, str. 14.

Or. en

Obrazložitev

Poleg priporočila ICCAT EU zavezuje tudi Okvirna direktiva o morski strategiji, ki državam članicam določa, da bo leta 2020 dosežejo dobro okoljsko stanje. Dobro okoljsko stanje pomeni zagotovilo, da so staleži vseh rib, ki se izkoriščajo za komercialne namene, v varnih bioloških mejah. EU mora zagotoviti notranjo usklajenost politik in dejavnosti, kot je določeno v členu 7 Pogodbe o delovanju Evropske unije, zato se morajo obveze iz Okvirne direktive o morski strategiji odražati tudi v večletnem načrtu za obnovo staleža modroplavutega tuna.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe – akt o spremembi

Člen 1 – točka 1

Uredba (ES) št. 302/2009

Člen 1 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

„Cilj tega načrta za obnovo staleža je **doseganje biomase**, ki ustreza največjemu trajnostnemu donosu z **več kot 60-odstotno verjetnostjo**.“

Predlog spremembe

„Cilj tega načrta za obnovo staleža je, **da se do leta 2020 doseže biomasa**, ki ustreza največjemu trajnostnemu donosu.“

Or. en

Obrazložitev

Poleg priporočila ICCAT EU zavezuje tudi Okvirna direktiva o morski strategiji, ki državam članicam določa, da bo leta 2020 dosežejo dobro okoljsko stanje. Dobro okoljsko stanje pomeni zagotovilo, da so staleži vseh rib, ki se izkoriščajo za komercialne namene, v varnih bioloških mejah. EU mora zagotoviti notranjo usklajenost politik in dejavnosti, kot je določeno v členu 7 Pogodbe o delovanju Evropske unije, zato se morajo obveze iz Okvirne direktive o morski strategiji odražati tudi v večletnem načrtu za obnovo staleža modroplavutega tuna.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe – akt o spremembi

Člen 1 – točka 10

Uredba (ES) št. 302/2009

Člen 24 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Država članica, ki je pristojna za ribogojnico, v enem tednu po koncu reje v mrežasti kletki predloži državi članici ali državi pogodbenici, katere plovila so lovila tuna, in Komisiji poročilo o reji v mrežasti kletki, ki ga potrdi opazovalec. Komisija te informacije takoj posreduje sekretariatu ICCAT. To poročilo vsebuje informacije iz deklaracije o reji v mrežasti kletki, kot je določeno v Priporočilu [06-07] ICCAT o gojenju modroplavutega tuna.

Predlog spremembe

1. Država članica, ki je pristojna za ribogojnico, v enem tednu po koncu reje v mrežasti kletki predloži državi članici ali državi pogodbenici, katere plovila so lovila tuna, in Komisiji poročilo o reji v mrežasti kletki, ki ga potrdi opazovalec. Komisija te informacije takoj posreduje sekretariatu ICCAT. To poročilo vsebuje informacije iz deklaracije o reji v mrežasti kletki, kot je določeno v Priporočilu [06-07] ICCAT o gojenju modroplavutega tuna. ***Če so ribogojnice, ki imajo dovoljenje za gojenje modroplavutega tuna, ulovljenega na območju konvencije (v nadaljnjem besedilu FFB), zunaj voda v jurisdikciji pogodbenic, ta odstavek smiselno velja za pogodbenice tam, kjer se nahajajo fizične ali pravne osebe, odgovorne za FFB.***

Or. en

Obrazložitev

Ribogojnice zunaj jurisdikcije pogodbenic so omenjene v priporočilu ICCAT, a so izključene iz predloga Komisije. Treba jih je vključiti, da je jasno, katera pogodbenica je odgovorna.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe – akt o spremembi

Člen 1 – točka 10

Uredba (ES) št. 302/2009

Člen 24 – odstavek 8 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Če se preiskava ne konča v 10 delovnih dneh ali izsledki preiskave kažejo, da število ali povprečna teža modroplavutega tuna za 10 % presega število ali povprečno težo, ki jo je navedel upravljavec ribogojnice, država pogodbenica zastave ali država članica, pristojna za plovilo za ulov, izda nalog za izpust **presežnih količin**.

Predlog spremembe

Če se preiskava ne konča v 10 delovnih dneh ali izsledki preiskave kažejo, da število ali povprečna teža modroplavutega tuna za 10 % presega število ali povprečno težo, ki jo je navedel upravljavec ribogojnice, država pogodbenica zastave ali država članica, pristojna za plovilo za ulov, izda nalog za izpust **presežnega števila in/ali teže**.

Or. en

Obrazložitev

V odstavku se stalno navajata število in teža, zato naj se to ne spremeni. Enaka izraza sta uporabljena tudi v priporočilu ICCAT. Izraz "količina" je manj natančen.